

ЭКСКУРСИЯ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ И КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

Составной частью процесса обучения иностранных граждан является внеаудиторная работа. Дополняя и углубляя программный материал, внеаудиторная работа по русскому языку развивает самостоятельность, творческую инициативу. Особое место в этой связи отводится экскурсиям. Проведение экскурсий способствует расширению кругозора студентов, развивает интерес к изучению русского языка.

При организации экскурсий необходимо учитывать этап обучения, уровень развития у студентов речевых навыков.

На начальном этапе обучения целесообразны обзорные экскурсии ознакомительного характера, когда главная задача студентов – понять, о чём идёт речь.

Методика проведения экскурсий постепенно усложняется. От обзорных следует переходить к тематическим экскурсиям, цель которых – детальное рассмотрение части объекта.

Преподавателями кафедры русского языка накоплен опыт проведения экскурсий. В качестве примера рассмотрим экскурсию по городу Сумы. Работа проводится в три этапа: 1) подготовка экскурсии; 2) проведение самой экскурсии; 3) итоговое занятие.

На первом этапе преподаватель определяет маршрут и согласует его с экскурсоводом, разъясняет студентам цели и задачи экскурсии.

Подготовительный этап включает в себя также работу над текстом «Город, в котором я учусь» с использованием различных видов предтекстовых и послетекстовых упражнений. Предлагается работа с открытками, на которых написаны опорные слова и словосочетания и просмотр фильма с комментариями студентов.

Второй этап предполагает проведение самой экскурсии. Её может проводить как экскурсовод с помощью преподавателя, адаптирующего в трудных случаях речь экскурсовода, так и сам преподаватель. Обычно предпочтение отдаётся второму варианту, так как преподаватель учитывает языковые возможности учащихся. Кроме того, на определённых участках в качестве речевой практики роль гида предлагается подготовленным студентам предыдущих заездов.

На третьем, заключительном, этапе проводится обмен впечатлениями, даются развёрнутые ответы на вопросы, проводится повторный просмотр открыток, цифровых фотографий, сделанных студентами в

ходе экскурсии, и комментирование их студентами. После коллективного обсуждения экскурсии студенты получают задание написать сочинение-миниатюру по заданной теме. А студентам, испытывающим трудности, это задание может быть заменено письменными ответами на вопросы.

Завершением работы является оформление альбома со снимками,отовыставки или создание фильма, которые впоследствии можно будет использовать как наглядные пособия.

Такой системный подход к проведению экскурсии способствует развитию устной и письменной речи учащихся, пополнению словарного запаса, развитию навыков аудирования, умению выделять главную информацию из услышанного, повышению общего культурного уровня.

В.А.Завгородний,
Сумський державний університет, м.Суми

КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦІЯ КАК ЦЕНТРАЛЬНАЯ КАТЕГОРІЯ КОММУНИКАТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ І ЛІНГВОДІДАКТИКИ

Коммуникативный подход ознаменовал новую «эру» в истории разработки проблем языкового обучения. Важным шагом на этом пути явилась разработка модели коммуникативной компетенции.

Изучение языка, как родного, так и иностранного, – личностная потребность, которая проявляется в социальном взаимодействии, общении. Успешность общения зависит не только от желания говорящего вступить в контакт, но и от умения реализовать речевое намерение, которое зависит от степени владения единицами языка и умения употреблять их в конкретных ситуациях общения (при этом знание отдельных элементов языка само по себе не может быть отнесено к понятию “владение языком как средством общения”). Эти условия владения языком составляют сущность коммуникативной компетенции, которая была выдвинута в число центральных категорий коммуникативной лингвистики и лингводидактики.

Анализ современной научной литературы позволяет говорить о коммуникативной компетенции как о междисциплинарном феномене, в определении которого отсутствует четкая стандартизация. Причина неопределенности толкований данной лингводидактической категории, да и границ самого понятийного поля, можно назвать: а) терминологические особенности словосочетания “коммуникативная компетенция” за счет специфической атрибутивности первого элемента;